

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 93 (1975)
Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 130 - 1567

Bern, Samstag 7. Juni 1975
Berne, samedi 7 juin 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 130 - 7. 6. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beirträge. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou prononcé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (1556)

Gemeinschuldner: Fankhauser Fritz, geboren 1919, von Langnau i. E. BE, Hauswart, In der Looren 53, 8053 Zürich 7.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Mai 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Juni 1975.

8030 Zürich, den 6. Juni 1975

Konkursamt Hottingen-Zürich
H. Müller, Notar

Kt. Zürich (1569^b)

Gemeinschuldner: Bansi Theodor, verwitwet, geboren 27. Juni 1891, von Ardez GR, gestorben am 19. Januar 1975, wohnhaft gewesen Stampfenbachstrasse 105, 8006 Zürich, gewesener Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Drogapharm», Militärstrasse 24, 8004 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 27. Juni 1975. (Zinse auf unversicherten Forderungen können nur bis zum Tage der Konkurseröffnung geltend gemacht werden.)

8042 Zürich, den 3. Juni 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (1568^b)

Gemeinschuldner: Rottigni Christian, geboren 28. April 1947, von Wintertur, Maurer, wohnhaft Wasserwerkstrasse 96, 8037 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Mai 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Juni 1975.

8042 Zürich, den 3. Juni 1975

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich
Telefon 01 / 28 94 26

Kt. Zürich (1555^b)

Gemeinschuldner: Zühlmann Robert, geboren 1948, von Kriens und Zürich, Maschinenzweizer, Bertastrasse 15, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Juni 1975.

8036 Zürich, den 2. Juni 1975

Konkursamt Wiedikon-Zürich
H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1398^b)

Gemeinschuldnerin: Firma Inteca AG, mit Sitz in 8700 Küsnacht, Zürichstrasse 126.
Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: 13. Juni 1975.

8700 Küsnacht, den 20. Mai 1975

Konkursamt Küsnacht,
H. Stoll, Notar-Stv.

Kt. Bern (1571)

Gemeinschuldner: Gräub Ernst, geboren 1929, Techniker, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Gräub Ernst, Garage und internationale Gütertransporte», Rüttschelen.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Mai 1975.
Eigentümer des Grundstückes: Rüttschelen, Grundbuchblatt Nr. 203.
Eingabefristen: Für Dienstbarkeiten und Forderungen bis 27. Juni 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, welches durchgeführt wird, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren anbeugt und für dessen Kosten einen vorläufigen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten.

4912 Aarwangen, den 3. Juni 1975

Konkursamt Aarwangen:
Wenger

Kt. Schwyz (1570)

Gemeinschuldner: Nachlass des Ochsner-Niedermann Emil, gestorben 18. März 1974, wohnhaft gewesen Schmiedenstrasse, Einsiedeln.
Konkurseröffnung: 28. Januar 1975.
Summarisches Verfahren, SchKG 231.
Eingabefrist: bis 28. Juni 1975.

8840 Einsiedeln, den 3. Juni 1975

Konkursamt Einsiedeln:
i. A. F. Stössel

Kt. Zug (1591)

Gemeinschuldnerin: Transfinance AG, «Terra Fortuna», 6313 Menzingen ZG.
Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Juni 1975. (Die Forderungen sind Wert 14: April 1975 aufzurechnen.)

6300 Zug, den 3. Juni 1975

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Zug (1611)

Vorläufige Konkursanzeige
Ueber die Polytrans AG, mit Sitz in Zug, Göblistrasse 33b, und Zweigniederlassung in Basel, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug am 9. Mai 1975 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 5. Juni 1975.

Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Kt. Baselland (1557)

Gemeinschuldnerin: ETA Plattenradiator und Konvektor AG, Kraftwerkstrasse 3, Pratteln.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1975 (Art. 192 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: 18. Juni 1975, 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Liestal, Mühlegasse 14.
Eingabefrist: 7. Juli 1975.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis 7. Juli 1975 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4410 Liestal, den 30. Mai 1975

Konkursamt Liestal

Kt. St. Gallen (1593)

Gemeinschuldner: Walser Willi, Post-Discout, 9428 Walzenhausen.
Konkurseröffnung: 2. Juni 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 8. Juli 1975.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, alle zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Aktiven bestmöglich zu verwerten, sei es durch Freihandverkauf oder durch öffentliche Versteigerung, falls nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen nach Ablauf der Einsprachefrist dagegen Einsprache erhebt. Ausgenommen bleibt die Verwertung nach Art. 243, Abs. 2 SchKG, die sofort vorgenommen werden muss.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der Liegenschaft Parzelle Nr. 64, Grundbuch Walzenhausen.

9410 Heiden, den 3. Juni 1975

Konkursamt Vorderland

Kt. Aargau (1589)

Gemeinschuldner: Fehlmann-Wüthrich Heinrich, geboren 1944, Schreiner, von Villigen, in Rüfenach.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Mai 1975.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Juni 1975, 14.15 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Eingabefrist: bis 7. Juli 1975.
Die Eingaben sind Wert 30. Mai 1975 an das Konkursamt Brugg in 5212 Hausen, zu richten.

5212 Hausen, den 7. Juni 1975

Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (1590)

Gemeinschuldnerin: FEMA-Möbel AG, Hauptstrasse 26, Brugg (Lager in Mellingen, Möbel-Diskount); Inhaber: Fehlmann Heiner, Rüfenach.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Mai 1975.
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Juni 1975, 14.15 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

Eingabefrist: bis 7. Juli 1975.
Die Eingaben sind Wert 30. Mai 1975 an das Konkursamt Brugg in 5212 Hausen, zu richten.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. Juni 1975, 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache beim Konkursamt Brugg erheben, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, innert der genannten Frist eigene Kaufangebote gegen bar einzureichen.

5212 Hausen, den 7. Juni 1975

Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (1558)

Faillie: Société du Grand Hôtel des Rasses et Golf Hôtel SA, aux Rasses rière Bullet.
Date du prononcé: 21 mai 1975.
Délai pour la production des créances et autres droits: 7 juillet 1975.
Première assemblée des créanciers: lundi 16 juin 1975, 15 h., salle du Tribunal, Hôtel de Ville, Grandson.

La faillie est propriétaire d'immeubles aux Rasses rière Bullet et à Ste-Croix.
Délai pour la production des servitudes: 27 juin 1975.

Les créanciers qui sont intervenus dans le sursis concordataire doivent produire à nouveau leurs créances, intérêts arrêtés au 21 mai 1975.

1422 Grandson, le 29 mai 1975

Office des faillites de Grandson:
A. Lehmann

Ct. du Valais (1592)
Faillie: Wieland & Krampé SA, de siège social à Vétroz.
 Date du prononcé: 27 mai 1975.
 Première assemblée des créanciers: 27 juin 1975, à 15 h., à la salle du Café Concordia, Vétroz.
 Délai de production: trente jours.
 Les créanciers qui ont produit dans le concordat doivent le faire à nouveau.

1963 Vétroz, le 3 juin 1975
 Office des faillites
 Le préposé: J. Deléze

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1564)

Im Konkurs über Oetli Wilhelm, geboren 1924, von Zezikon TG, Kaufmann, früher wohnhaft Seestrasse 100, 8802 Kilchberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil und bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung, Neutra Treuhand AG, Löwenstrasse 56, 8023 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde:
 - Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
 - Beschwerden gegen die vom Gläubigerausschuss gestützt auf Art. 237 Ziff. 3 SchKG abgeschlossenen Vergleiche;
- b) bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung:
 - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8023 Zürich, den 2. Juni 1975
 Die ausseramtliche
 Konkursverwaltung
 Neutra Treuhand AG
 Löwenstrasse 56
 8023 Zürich

Kt. Zürich (1559)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Interflug Reisen AG, Stauffacherquai 58, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG - zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, - zur Fortsetzung zweier hängiger Passivprozesse.

8004 Zürich, den 2. Juni 1975
 Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Stauffacherstr. 26, 8004 Zürich
 F. Hess, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (1560)

Kollokationsplan und Inventar
 Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren über den Nachlass des am 14. September 1972 verstorbenen Regli-Huber Max Jakob, geboren 1900, von Hallau SH, gew. Kaufmann, wohnhaft gewesen Kasinostrasse 10, in Zürich 7, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Klosbachstrasse 95, in Zürich 7, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8030 Zürich, den 2. Juni 1975
 Konkursamt Hottingen-Zürich
 H. Müller, Notar

Kt. Bern (1563)

Schuldner: Gasser Rolf, geboren 1945, von Diepoldsau, Rohrleitungsbau Montageunternehmen, Talackerstrasse 51, nun Talackerstrasse 49, 3604 Thun.

Anfechtungsfrist: bis und mit 17. Juni 1975.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse gemäss Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der gleichen Frist beim Konkursamt Thun schriftlich zu stellen.

3601 Thun, den 29. Mai 1975
 Konkursamt Thun:
 Leuenberger

Kt. Bern (1562)

Schuldnerin: Siegfried, Senn & Co., Bodenbeläge, Thunstrasse 1, 3612 Steffisburg-Dorf.

Anfechtungsfrist bis und mit 17. Juni 1975.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

3601 Thun, den 2. Juni 1975
 Konkursamt Thun:
 Leuenberger

Kt. Luzern (1596)

Im Konkurs über Textar AG, Chemisch-Reinigungsanstalt, Reussblickstrasse 19, Gisikon, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

6004 Luzern, den 7. Juni 1975
 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (1573)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Steudler Rudolf, Schmiedenstrasse 16, Einsiedeln, nun Badenerstrasse 362, 8004 Zürich, liegen Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Einsiedeln zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1975 durch Klageschrift im Doppel beim Bezirksgericht Einsiedeln anzuheben. Wenn keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Soweit aus dem öffentlichen Recht hergeleitete Forderungen der Anfechtung unterliegen, hat diese nach den durch die zutreffenden gesetzlichen Erlasse vorgesehenen Verfahren zu erfolgen.

Beschwerden gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken sind innert der oben erwähnten Frist beim Bezirksgerichtspräsident Einsiedeln anhängig zu machen.

8840 Einsiedeln, den 3. Juni 1975
 Konkursamt Einsiedeln:
 i. A. F. Stössel

Kt. Zug (1595)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Duo-Handelsgesellschaft mbH., Alpenstrasse 9, 6300 Zug, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1975 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst dieses Recht verwirkt.

6300 Zug, den 3. Juni 1975
 Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Kt. Zug (1594)

Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die Rochiottio AG, Zugerstrasse 19, 6330 Cham, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Juni 1975 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zug schriftlich einzureichen, ansonst dieses Recht verwirkt.

6300 Zug, den 3. Juni 1975
 Konkursamt Zug:
 A. Rosenberg

Ct. de Fribourg (1561)

Failli: Vienne Claude, précédemment exploitation d'un commerce de radios et télévisions à Oron-la-Ville, actuellement à Granges/Veveysse.

Délai pour interter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveysse, à Châtel-St-Denis: dix jours.

L'inventaire contenant la liste des objets de stricte nécessité et l'état des revendications est également déposé.

Les déclarations de grossiste émises sous No 363199 sont révoquées avec cette publication.

1700 Fribourg, le 2 juin 1975
 Office cantonal des faillites, Fribourg:
 Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (1574)

Gemeinschuldnerin: Landolt & Co., Kommanditgesellschaft, Handel mit und Montage von Möbeln für das Gastgewerbe usw., Hammerstrasse 57, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 7. Juni 1975
 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (1575)

Gemeinschuldnerin: Landolt AG, Herstellung und Verkauf von Möbeln für das Gastgewerbe usw., Hammerstrasse 57, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
 4001 Basel, den 7. Juni 1975
 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Schaffhausen (1579)

Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkursverfahren über Goeggel Peter, Lerchenstrasse 12, früher Restaurant Salmen, 8212 Neuhausen am Rh. infall, liegen Inventar und Kollokationsplan zur Einsicht für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Beschwerden gegen das Konkursinventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen vom Datum dieser Publikation an, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8200 Schaffhausen, den 2. Juni 1975
 Konkursamt Schaffhausen

Kt. Schaffhausen (1580)

Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkursverfahren über Frau Herensperger Margrit, Schaffhauserstrasse 52, 8212 Neuhausen am Rh. infall, liegen Inventar und Kollokationsplan zur Einsicht der beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Beschwerden gegen das Konkursinventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen vom Datum dieser Publikation an, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8200 Schaffhausen, den 2. Juni 1975
 Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (1577)

Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner:

1. Wespe Josef, Transporte, 8716 Schmerikon.
2. Leu Jörg, Chauffeur, J. J. Mettlerstrasse, 8640 Rapperswil.

Auflage- und Einsprachefrist: vom 10.-19. Juni 1975.

8640 Rapperswil, den 2. Juni 1975
 Das Konkursamt

Kt. Aargau (1576)

Im Konkursverfahren der Fromme Förder- und Lagertechnik GmbH, Aarau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 18. Juni 1975 beim Bezirksgericht Aarau, bzw. Gerichtspräsidentium Aarau, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5000 Aarau, den 2. Juni 1975
 Konkursamt Aarau

Ct. de Vaud (1578)

Faillie: Tenger Tapis SA, rue de la Paix 4, Lausanne.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour interter action en opposition: 17 juin 1975, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 7 juin 1975
 Office des faillites de Lausanne:
 M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (1597)

Faillie: Service Entretien et Réparations Immeubles «Sentrep» SA, à Aigle.
 Date du dépôt: 7 juin 1975.

Délai pour interter action en opposition: 17 juin 1975; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, le 7 juin 1975
 Office des faillites d'Aigle:
 F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud (1572)

Faillie: Mieu SA, menuiserie industrielle, La Sarraz.
 Date du dépôt: 7 juin 1975.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les opposants sont tenus d'interter action dans un délai échéant le 17 juin 1975, faute de quoi l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1304 Cossonay, le 3 juin 1975
 Office des faillites, Cossonay:
 R. Annen

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Zürich (1599)

Die Verteilungsliste und die Schlussrechnung des Konkursverfahrens der Strumpfweberei Uster AG liegen vom 9. Juni bis 19. Juni 1975 beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innerhalb dieser Frist der Aufsichtsbehörde (Bezirksgericht Uster) einzureichen.

8024 Zürich, den 5. Juni 1975
 Strumpfweberei Uster AG
 Ausseramtliche Konkursverwaltung
 Indep Treuhand- und Revisions-AG
 8024 Zürich, Postfach 227

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich (1581) Das Konkursverfahren betreffend die ausgeschlagene Verlassenschaft des Bollag Louis, 1894, von Endingen AG, Kanzleistrasse 93, 8004 Zürich (Weinhandlung Seinaustrasse 48, 8001 Zürich), gestorben 11. August 1974, ist vom Konkursrichter am 28. Mai 1975 als geschlossen erklärt worden.

8004 Zürich, den 3. Juni 1975 Konkursamt Aussersihl-Zürich W. Baur, Notar

Kt. Zürich (1582) Das Konkursverfahren betreffend Stehlin Rolf, 1938, von Binningen BL, Schreiner, Brauerstrasse 29, 8004 Zürich, Inhaber der Einzelirma Frau B. Reinhard's Erbe, Max Kopp, Inh. Rolf Stehlin, 8004 Zürich, ist vom Konkursrichter am 30. Mai 1975 als geschlossen erklärt worden.

8004 Zürich, den 7. Juni 1975 Konkursamt Aussersihl-Zürich W. Baur, Notar

Kt. Zürich (1565) Das Konkursverfahren über die Immobilien-Gesellschaft Forum AG, Gotthardstrasse 48, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Mai 1975 als geschlossen erklärt worden.

8002 Zürich, den 2. Juni 1975 Konkursamt Enge-Zürich M. Kronauer, Notar

Kt. Zürich (1566) Das Konkursverfahren über Flütsch Andreas, geboren 1929, von Schiers GR, Elektriker, Hammerstrasse 104, Zürich, dato: Oberdorf 4, Fahrwegan AG, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes vom 22. Mai 1975 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 30. Mai 1975 Konkursamt Hottingen-Zürich: H. Müller, Notar

Kt. Solothurn (1598) Das Konkursverfahren über Käser-Müller Otto, 1929, von Leimiswil, Transporte, in Zuchwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Kriegstetten vom 26. Mai 1975 als geschlossen erklärt worden.

4500 Solothurn, den 4. Juni 1975 Konkursamt Kriegstetten

Kt. Aargau (1583) Das Konkursverfahren über Andreani Mario, geboren 1946, von Silenen, Koch, früher Bergsporthotel Pizol, Bad Ragaz-Pardiel, dann Buchs, nun Staufen, Oberdorf 597, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Aarau vom 21. Mai 1975 als geschlossen erklärt worden.

5000 Aarau, den 3. Juni 1975 Konkursamt Aarau

Konkurssteigerungen (SchKG 257-259)

Kt. Thurgau (1100) Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung Gemeinschuldner: Huber Emil, Generalunternehmer, 8501 Buch TG. Steigerungstag und Lokal: Donnerstag, den 19. Juni 1975, im Restaurant «Frohe Aussicht», 8501 Häuslenen TG, 15.00 Uhr.

Liegenschaft: Im Grundbuch Aarwangen, Parz. 469, 53,49 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Weg, Feld in Häuslenen, mit Wohnhaus und Wirtschaft zur «Frohen Aussicht».

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 950 000.- Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20 000.- zu leisten. Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis lagen vom 10. bis 20. Mai 1975 im Büro des Betreibungsamtes Frauenfeld zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf den Bunde-beschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, den 5. April 1975 Für das Konkursamt Frauenfeld Betreibungsamt Frauenfeld

Kt. Wallis (1584) Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Das Konkursamt Westlich-Raron, 3941 Eischoll, versteigert am 11. Juni 1975, um 16.00 Uhr, im Restaurant Post, in Eischoll, im Rechtshilfeauftrag des Konkursamtes Montreux, nachgenannte Liegenschaften zum Höchstangebot:

Table with 5 columns: Artikel, Fol. No., Ortsnamen Beschaffenheit, Fläche m2, Verkehrswert-schätzung Fr. Rows include Riedweide Weide, allda 1/2 Stall, Dorf 1/6 Wohnung oberer Stock, Ried Acker, allda Wiese, Egerden Wiese, allda 1/4 Scheune und Stall, allda Wiese, Schrütern 1/8 Stadel.

Eigentümer: Erbgemeinschaft der Angeline Hirschy-Bayard, Witwe des Albert verstorben am 18. Mai 1972, in Montreux.

Die Versteigerung wird infolge konkursamtlicher Nachlassliquidation im Rechtshilfeauftrag durchgeführt.

Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 23. Juni bis 7. Juli 1975 beim Konkursamt Westlich-Raron, in Eischoll, zur Einsicht auf.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 17. Juni 1975.

3941 Eischoll, den 3. Juni 1975 Konkursamt Westlich-Raron A. Brunner

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud (1428) Vente aux enchères d'immeubles Villa - Terrains à bâtir

Le mercredi 1^{er} octobre 1975, à 14.00 heures, dans une salle du château de Nyon (2^{ème} étage), l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à la S.I. Intervil S.A. ayant son siège à Genève, à savoir: Commune de Borex, au lieu dit «Les Tourniaux».

- Lot I parcelle 362: Prés-champs 1904 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 57 120.-
Lot II parcelle 363: Prés-champs 1966 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 58 980.-
Lot III parcelle 364: Prés-champs 1956 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 58 680.-
Lot IV parcelle 365: Prés-champs 1972 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 59 160.-
Lot V parcelle 366: Prés-champs 1976 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 59 280.-
Lot VI parcelle 367: Prés-champs 1979 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 59 370.-
Lot VII parcelle 368: Prés-champs 1778 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 53 340.-
Lot VIII parcelle 369: Prés-champs 1738 m². Estimation fiscale fr. 100 000.-. Taxe de l'office fr. 52 140.-
Lot IX parcelle 370: Prés-champs 1870 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 56 100.-
Lot X parcelle 391: Prés-champs 1784 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 53 520.-
Lot XI parcelle 392: Prés-champs 1884 m². Estimation fiscale fr. 30 000.-. Taxe de l'office fr. 56 520.-

Enchères par lot, bloc réservé. Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1^{er}, 2^e et 3^e rang.

Groupe B

- Lot XII parcelle 372: Prés-champs 1334 m². Estimation fiscale fr. 5000.-. Taxe de l'office fr. 13 340.-. Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.
Lot XIII parcelle 375: habitation (villa jumelée inhabitée, 5 chambres, cuisine, 2 WC, 2 bains et garage) 118 m², place-jardin 525 m². Estimation fiscale fr. 200 000.-. Taxe de l'office fr. 260 000.-. Vente requise par le créancier hypothécaire en 2^e rang.
Lot XIV parcelle 393: Prés-champs 6842 m². Estimation fiscale fr. 170 000.-. Taxe de l'office fr. 205 260.-. Vente requise par les créanciers hypothécaires en 1^{er} et 2^e rang.
Lot XV parcelles 382, 383, 384, 385, 386, 387 et 388: Prés-champs 5347 m². Estimation fiscale fr. 90 000.-. Taxe de l'office fr. 160 410.-. Vente requise par le créancier hypothécaire en 1^{er} rang.

Enchères par lots, bloc réservé.

Les taxes de l'office ont été fixées avec l'aide d'experts. Les lots I à XV sont situés dans le périmètre d'un plan de quartier. Toutes les parcelles sont grevées d'une mention AF.

Délai pour les productions: 17 juin 1975. Les conditions de vente, état des charges et désignation cadastrale, seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des poursuites de Nyon, dès le 1^{er} septembre 1975.

Visite sur rendez-vous préalable par téléphone 022 / 61 13 17. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce.

Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

1260 Nyon, le 5 mai 1975 Office des poursuites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Basel-Stadt (1615) Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat der Firma General-Bau AG, Engelfasse 43, Basel, durch Beschluss vom 29. Mai 1975 gemäss Art. 295 des Betreibungsgesetzes eine Nachlassstundung für vier Monate, also bis 29. September 1975, bewilligt und ihr die Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zürich, zum Sachwalter gesetzt.

4000 Basel, den 29. Mai 1975 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Kt. Basel-Stadt (1600) Am 29. Mai 1975 hat das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt der Firma General-Bau AG, Engelfasse 43, 4052 Basel, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und die Visura Treuhand-Gesellschaft, Zürich, zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiermit gemäss Artikel 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert per 29. Mai 1975, bis spätestens am 30. Juni 1975 dem Sachwalter schriftlich anzumelden mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung findet Dienstag, 2. September 1975, um 15.00 Uhr, im Ganthaus, Steinentorstrasse 7, Basel, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8021 Zürich, den 2. Juni 1975 Sachwalter: Visura Treuhand-Gesellschaft Talstrasse 80, 8021 Zürich

Kt. Basel-Stadt (1612) Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat der Firma Intercate SA, Clarastrasse 48, Basel, durch Beschluss vom 4. Juni 1975 gemäss Art. 295 des Betreibungsgesetzes eine Nachlassstundung für die Dauer von 4 Monaten, d. h. bis 6. Oktober 1975, bewilligt und ihr die Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, Basel, zur Sachwalterin gesetzt.

4000 Basel, den 4. Juni 1975 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Kt. Basel-Stadt (1613) Am 4. Juni 1975 hat das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt der Firma Intercate SA, Clarastrasse 48, 4058 Basel, eine Nachlassstundung von vier Monaten bewilligt und die Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4051 Basel, zur Sachwalterin ernannt.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden hiermit gemäss Art. 300 SchKG aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 4. Juni 1975, bis spätestens 4. Juli 1975 der Sachwalterin schriftlich anzumelden mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung findet am Dienstag, den 30. September 1975, um 14.30 Uhr, im Hotel Merian/Café Spitz, Greifengasse/Rheingasse 2 in Basel statt. Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.

4051 Basel, den 5. Juni 1975 Sachwalterin: Testor Treuhand AG, Rittergasse 35, 4051 Basel

Kt. Aargau (1601) Verschiebung der Gläubigerversammlung

Die im Nachlassverfahren des Willi Hans, mechanische Werkstätte, Freinwilerstrasse 190, Oberehrendingen, auf Montag, den 16. Juni 1975, 9 Uhr, festgesetzte Gläubigerversammlung wird auf Montag, den 14. Juli 1975, 9 Uhr, verschoben. Versammlungsort: Restaurant Paradies, Mittlere Gasse 3, Baden.

5400 Baden, den 4. Juni 1975 Sachwalter: Dr. A. Strässe, Treuhand- und Revisions-AG, Baden

Kt. Aargau (1603) Durch Beschluss vom 3. Juni 1975 hat das Bezirksgericht Kulm der Firma Peter & Basler AG, Bauunternehmung, mit Sitz in Oberkulm, eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten gewährt und den Unterzeichneten zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger der Nachlassstundung werden ersucht, ihre Forderungen, Wert 3. Juni 1975, unter Beilage der Beweismittel, spätestens innert 20 Tagen nach Publikation im Amtsblatt des Kantons Aargau, d. h. bis mit 30. Juni 1975, schriftlich dem Sachwalter einzureichen, unter dem Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ort und Zeit von Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

5734 Reinach, den 4. Juni 1975 Sachwalter: Rudolf Wirz, Notar Breitstrasse 57, 5734 Reinach

Kt. Aargau (1585) Schuldner: Baur-Blatter Hans, Schreiner und Wirt, Café Dörfli, 5614 Sarmentorf.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bremgarten: 15. Mai 1975. Dauer der Stundung: Vier Monate, d. h. bis zum 15. September 1975. Sachwalter: F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Exacta Treuhand AG, 5610 Wohlen.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 15. Mai 1975, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis 30. Juni 1975 beim Sachwalter anzumelden. Für verspätet angemeldete Forderungen entfällt das Stimmrecht.

Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5610 Wohlen, den 2. Juni 1975 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Exacta Treuhand AG, 5610 Wohlen

Kt. Aargau

(1604)

Nachlassstundungen:

1. Firma Knoblauch E. & Co., Muehenstrasse 1, 5036 Oberentfelden.
2. Dr. Knoblauch E., Fabrikant, Muehenstrasse 1, 5036 Oberentfelden.
Die Gläubigerversammlung in den obgenannten Nachlassstundungen findet statt: Montag, den 30. Juni 1975, 10 Uhr, Hotel Storchen, Casino, 5012 Schönenerd.

Weil von den Schuldnern ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen wird, sind an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der unterzeichneten Sachwalterin eingesehen werden.

5000 Aarau, den 4. Juni 1975 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Treuhandvereinigung AG
Ziegelrain 29, 5000 Aarau

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais

(1602)

Sursis concordataire par abandon d'actifs

Débiteur: Strickler Reynald, garagiste, Vétroz.

Durée du sursis: quatre mois, expirant le 30 septembre 1975.

Commissaire au sursis: Jules Déleze, préposé OPE, Vétroz.

Délai pour les productions: vingt jours dès la présente publication.

Assemblée des créanciers: 5 septembre 1975, à 15 h., à la salle du Café Concordia, Vétroz.

Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée des créanciers au bureau de l'OPF à Vétroz.

Le commissaire au sursis ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire sans son assentiment.

1963 Vétroz, le 3 juin 1975

Le commissaire au sursis:
J. Déleze

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Aargau

(1586)

Das Bezirksgericht Baden hat mit Beschluss vom 15. Mai 1975 die der Firma Gebr. Birchmeier, Zentralheizungen, 5300 Turgi, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 16. Juli 1975, verlängert.

5401 Baden, den 28. Mai 1975

Die Sachwalterin:
Concepta Treuhand AG
Mellingstrasse 1, 5401 Baden

Ct. Ticino

(1614)

Debitrice: Brazzola S.A., con sede in Chiasso, rappresentata dall'Avv. Gian Mario Pagani in Chiasso.

Decreto di proroga: 4 giugno 1975 della pretura di Mendrisio Sud. Durata: 2 mesi, ossia fino all'11 settembre 1975.

Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori, già fissata per il giorno di martedì 17 giugno 1975 è rimandata a lunedì 1° settembre 1975, alle ore 14.15, presso lo Studio Pedrazzini, via Livio 7, Chiasso. Esame degli atti: 10 giorni prima dell'assemblea.

6830 Chiasso, il 4 giugno 1975

Il commissario del concordato:
Lic. Jur. Olivio Agustoni

Verhandlung über die Bestätigung

des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Freiburg

(1606)

Schuldnerin: Delmonico Franz AG, Bauunternehmung, in Heitenried.

Zeitpunkt und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 12. Juni 1975, um 9.30 Uhr, im Saale des Bezirksgerichts der Sense, Tafers.

1712 Tafers, den 4. Juni 1975

Gerichtspräsident des
Sensebezirks, Tafers
Der Vizepräsident: B. Fasel

Kt. Solothurn

(1587)

Zur Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung an die Firma Zimmerli & Haller AG, Heizung, Sanitär, Baslerstrasse 44, 4600 Olten, ist vorgeladen auf Freitag, 4. Juli 1975, vormittags 10.15 Uhr, vor Amtsgericht Olten-Gösgen, in Olten, Amthaus, Römerstrasse 2, 1. Stock. Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen gegen eine Stundungsbewilligung schriftlich oder vor Amtsgericht vorzutragen.

4600 Olten, den 3. Juni 1975

Der Amtsgerichtsschreiber:
Peier

Kt. Aargau

(1605)

Dienstag, den 10. Juni 1975, 8.15 Uhr, findet vor Bezirksgericht Kulm in Unterkulm die Verhandlung über den von der Firma Mineralquelle Bad Schwarzenberg AG, Gontenschwil, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

5726 Unterkulm, den 4. Juni 1975

Bezirksgericht Kulm

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Freiburg

(1607)

Der Gerichtspräsident des Seebezirks hat in seiner Audienz vom 2. Juni 1975 den von der Fa. Slehmag AG, Murten, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt Paul Auderset, Betriebsbeamter, Murten, als Sachwalter.

3280 Murten, den 2. Juni 1975

Der Gerichtsschreiber:
J. A. Janser

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern

(1608)

Nägeli Willy, geboren 1915, wohnhaft in Rumisberg, vertreten durch seinen Beistand, Fürsprecher Urs Staub, Rumisberg, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Vertreters des Gesuchstellers ist angesetzt auf Dienstag, den 17. Juni 1975, 16 Uhr, im Schloss Wangen.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung schriftlich bis zum Termin oder mündlich im Termin geltend machen.

4705 Wangen a. A., den 4. Juni 1975

Der Nachlassrichter:
Paul Juler

Kt. Zug

(1609)

Fölmli-Achermann A., Zugerstrasse 49a, 6340 Baar, hat ein Nachlassvertragsbegehren im Sinne von Art. 293 ff. SchKG gestellt. Das Kantonsgericht wird darüber an der Verhandlung vom Mittwoch, den 18. Juni 1975, 9.15 Uhr, befinden. Die Verhandlung ist öffentlich und findet im Gerichtssaal in Zug statt. Die Gläubiger können Einwendungen gegen die Gewährung der Stundung schriftlich bis zum 18. Juni oder mündlich an der Verhandlung erheben.

6301 Zug, den 4. Juni 1975

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Ct. de Vaud

(1588)

Le président du Tribunal du district d'Echallens statue en son audience du vendredi 4 juillet 1975, à 8 h., à Echallens-Château, sur la demande de sursis concordataire présentée par Clavel SA, fabrique et importation de meubles, agencements de cuisines et restaurants, à Oulens-sous-Echallens.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

1040 Echallens, le 3 juin 1975

Le président: E. Nicole

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. de Vaud

(1567)

Réhabilitation

Par prononcé du 26 mai 1975, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la réhabilitation de Cherpillod David, Moudon, dont la faillite avait été prononcée le 11 mars 1954 et clôturée le 23 septembre 1954.

1510 Moudon, le 30 mai 1975

Le préposé aux faillites:
Ch. Michoud

Ct. de Vaud

(1610)

Renonciation au concordat

Par décision du 4 juin 1975, le président du Tribunal du district de Rolle a pris acte de la renonciation au concordat présenté par Vonlanthen Jean-Pierre, garagiste, précédemment à Perroy, actuellement à Rolle, et a dit qu'il appartient aux créanciers de requérir sa faillite.

1180 Rolle, le 4 juin 1975

Le président: L. de Mestral

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

21. Mai 1975.

Arbeiter-Fürsorgefonds der Fiat Automobil-Handels AG, Verkaufsstelle Zürich, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1971, S. 725). Die Stiftungsurkunde wurde durch den Bezirksrat Zürich am 5. 12. 1974/6. 3. 1975 geändert. Neuer Name der Stiftung: Arbeiter-Fürsorgefonds der Fiat (Suisse) S.A., Filiale Zürich. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeiter der «Fiat (Suisse) S.A. Filiale Zürich» sowie für deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, ganzer oder teilweiser Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Unterschriften von Dr. Hans Hotz und Dr. Mario Vaschetti sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Tommaso Morone, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und René Landolt, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Freihofstrasse 25, Zürich 9, bei der Fiat (Suisse) S.A. Filiale Zürich.

21. Mai 1975.

Angestellten-Fürsorgefonds der Fiat Automobil-Handels AG, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1971, S. 2931). Die Stiftungsurkunde wurde durch den Bezirksrat Zürich am 5. 12. 1974/6. 3. 1975 geändert. Neuer Name der Stiftung: Angestellten-Fürsorgefonds der Fiat (Suisse) SA, Filiale Zürich. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten, unter Ausschluss der Arbeiter, der «Fiat (Suisse) S.A. Filiale Zürich» sowie für deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, ganzer oder teilweiser Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Unterschriften von Dr. Hans Hotz und Dr. Mario Vaschetti sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Tommaso Morone, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Gustav Kummer, von Heimrichswil SO, in Erlenbach ZH, Mitglied des Stiftungsrates. Alle Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass die Stiftungsratsmitglieder Edward Endres und Josef Felder ausschliesslich je mit Präsident Dr. Tommaso Morone zeichnen. Adresse der Stiftung: Freihofstrasse 25, Zürich 9, bei der Fiat (Suisse) S.A. Filiale Zürich.

21. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Wahl & Lehmann A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1970, S. 1066). Die Unterschrift von Karl Lehmann ist erloschen. René Rohr, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Protokollführer, sondern nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rolf Hanhart, von Steckborn, in Jona, Protokollführer, dem Stiftungsrat angehörend.

21. Mai 1975.

Stiftung Pro Gonja, in Männedorf (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1965, S. 3079). Mit Verfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 1. 5. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Förderung und finanzielle Unterstützung der sozialen Organisationen der griechisch-orthodoxen Kirche in Griechenland und ganz besonders im Raume des griechisch-orthodoxen Patriarchates von Alexandrien und ganz Afrika.

21. Mai 1975.

EMI-Personalfürsorge-Stiftung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1974, S. 1799). Das Stiftungsratsmitglied Hans Peter Schläpfer wohnt nun in Bremgarten AG.

21. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Burlington International AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1973, S. 3260). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1203) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

22. Mai 1975.

Fürsorgefonds für die Lehrer und Angestellten der Dolmetscherschule Zürich und Freies Lyceum Dr. P. Bänziger, in Zürich 6, Stiftung (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1968, S. 74). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 29. 2. 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Personalfürsorge-Stiftung der Dolmetscherschule Zürich. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Lehrer und langjährigen Angestellten der Genossenschaft «Dolmetscherschule Zürich», in Zürich, im Falle von Alter, Tod, Krankheit, Unfall sowie unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens vier Mitgliedern. Die Unterschrift von Dr. Paul Bänziger ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Gérard Bodemer, französischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Claudia Neuschwander, von Zürich, in Dübendorf, Vizepräsidentin des Stiftungsrates; Guido Stoeker, von Gunzwil, in Egg ZH, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates; Marie-Antoinette Frey, französische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates und Stellvertreterin des Sekretärs, sowie Helena Meier, von Unterehrendingen, in Spreitenbach AG. Domizil: Sonneneggstrasse 82, Zürich 6 (bei der Genossenschaft Dolmetscherschule Zürich).

22. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firmen Elektronorm Gerber & Kaufmann und Gerber & Kaufmann, elektrotechnische Anlagen, in Opfikon (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1222). Die Unterschriften von Werner Gerber, Moritz Kaufmann und Mario Zullian sind erloschen. Mit Beschluss der Vormundschaftsbehörde Opfikon vom 14. 4. 1975 ist Willy Grab, von Rothenthurm SZ und Affoltern a.A., in Opfikon, zum Beistand der Stiftung ernannt worden.

22. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans W. Schmidt & Co., in Zürich 2 (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 71). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 7. 5. 1975 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1975.

Stiftung für die Photographie, in Zürich 7 (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1777), bezweckt Photographen zu unterstützen usw. Die Unterschriften von Hans Finsler und Herbert Winter sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Charles-Henri Favrod, von Château-d'Oex, in St-Prex; Nicolas Bouvier, von Gené, in Coligny; Carlo von Castelberg, von Disentis, in Zürich; Hugo Loetscher, von Escholzmatt, in Zürich, und Felix Baumann, von Utetikon am See, in Boppelsen, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Epting Holzbaug AG, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1970, S. 2237). Unterschrift von Otto Reiser erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Philipp Kesseli, von Gams, in Hombrechtikon, und Fritz Stettler, von Walkringen, in Hombrechtikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. Mai 1975.

Pensionskasse der Maschinenfabrik Schweizer A.-G. in Horgen, in Horgen, Stiftung (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1866). Die Unterschrift von Max Maag ist erloschen.

23. Mai 1975.

Stiftung Wohlfahrtsaus der Maschinenfabrik Schweizer A.G. in Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1973, S. 1866). Die Unterschrift von Max Maag ist erloschen.

26. Mai 1975.

Wohlfahrtsfonds der Hausmann Textil AG, in Winterthur, Stiftung (Neueintragung). Adresse: St. Gallerstrasse 30, in Winterthur 1 (c/o Hausmann Textil AG). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 4. 1975. Zweck: Unterstützung mit Zuwendungen oder Darlehen der bei der Firma «Hausmann Textil AG», in Winterthur, beschäftigten und ehemaligen Angestellten samt Angehörigen, falls diese in eine wirtschaftliche Notlage geraten, zum Beispiel im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien Adolf Schwarz, von Rümling, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Adolf Oswald, von Sommeri TG, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, und Robert Kreidler, von Zürich, in Lindau ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Mai 1975.

Hans Kaspar Stiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1970, S. 2715). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Luder, von Burgdorf und Büren zum Hof, in St. Gallen, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Mai 1975.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Photoglob-Wehrli A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1049). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 7. 5. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personal-Fürsorge-Stiftung der Photoglob AG Zürich**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Photoglob AG». Adresse der Stiftung: Grubenstrasse 37, in Zürich 3 (c/o Photoglob AG).

27. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hoogstraal, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1965, S. 83). Unterschriften von Werner Stähli und Eugen Helber erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Scherren, von Flüeli, in Hombrechtikon, und Franz Küng, von Benken SG, in Jona, Mitglieder des Stiftungsrates.

27. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kores AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1967, S. 1197). Unterschrift von Ernst Keller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Alder, von Urnäsch, in Wetzikon, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Mai 1975.

Wohlfahrtsfonds der Guyerzeller Zurmont Bank AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Genferstrasse 8, in Zürich 2 (c/o Guyerzeller Zurmont Bank A.G.). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 4. 1975. Zweck: Fürsorge für die Beamten und Angestellten der Firma «Guyerzeller Zurmont Bank A.G.», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Walter Rysler, von Dürrenroth BE, in Muri b. Bern, Präsident des Stiftungsrates; Rudolf Forster, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Utikon ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Brown Boveri-Sulzer Turbomaschinen Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1973, S. 1934). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 15. 5. 1975 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1975.

Fürsorge-Stiftung der Finster Bank Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2737). Die Unterschrift von Dr. Philipp Etter ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Budich, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

28. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung des Architekturbüros Hans Koella, in Zürich 6 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1970, S. 2237). Die Unterschrift von Heinz Weber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Baumann, von Zürich, in Zufikon, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Mai 1975.

Personal-Vorsorge-Stiftung der Firma Helene Curtis AG, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 891). Neue Adresse infolge behördlicher Umbenennung der Strassenbezeichnung: Technoramstrasse 10, Winterthur 2 (bei der Helene Curtis A.G.).

29. Mai 1975.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Rausser & Co. AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1967, S. 2160). Die Unterschrift von Martha Wahrenberger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Erwin Schnetzer, von Uzwil, in Erlenbach ZH, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna**Bureau Bern****Berichtigung**

Personalfürsorge-Stiftung der Element-Küchen Ringgenberg, in Bern (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1120). Richtiges Datum der Stiftungsurkunde: 28. Februar 1972.

23. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Joseph Meyer, Bern, in Bern (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1966, S. 233). Die Unterschrift von Walter Bühler ist erloschen. Der Stiftungsrat besteht aus: Joseph Meyer, Präsident (bisher); Louis Weber, nun in Kehrsatz (bisher); Hermann Steffen, von Wyssachen, in Bern (neu); Erich Meyer, von Pfeffingen, in Köniz (neu); Beda Ciger, von Niedergösgen, in Bern (neu). Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1975.

Pensionskasse für die Generalagenten der Schweizerischen Mobilversicherungs-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1975, S. 556). Paul Lehmann wohnt nun in Zollikofen.

23. Mai 1975.

Pensionskasse für die Angestellten der Generalagenturen der Schweizerischen Mobilversicherungs-Gesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1879). Die Unterschrift von Ernst Rychen ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Adriano Ferrari, von Poschiavo, in Muri bei Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Ernst Fankhauser, von Trub, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Paul Lehmann wohnt nun in Zollikofen.

27. Mai 1975.

Pensionskasse der Aseoop, in Bern (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2704). Die Unterschrift von Hans Düby, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist Jean Clivaz, von Randogne, in Münsingen. Der Präsident und der Vizepräsident Emil Schacher (bisher) zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit dem Direktor Fritz Häfliger (bisher als Geschäftsführer bezeichnet).

27. Mai 1975.

Sparkasse der Aseoop, in Bern (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1973, S. 2704). Die Unterschrift von Hans Düby, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist Jean Clivaz, von Randogne, in Münsingen. Der Präsident und der Vizepräsident Emil Schacher (bisher) zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder einer von ihnen mit dem Direktor Fritz Häfliger (bisher als Geschäftsführer bezeichnet).

28. Mai 1975.

Französische Mädchenanrnanstalt «Morija» in Wabern, in Wabern, Gemeinde Köniz, juristische Person nach albernischem Recht (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 148). Die Unterschriften von Heinz Fässler, Präsident; René Hemmeler, Vizepräsident; Hanny Mäder, Kassierin, und Emilie Mettler, Sekretärin, sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit der Sekretärin oder Kassierin. Präsident ist Paul Risch, von Chur, in Muri bei Bern; Vizepräsident ist Cyril Voutat, von Sorvilier, in Wabern, Gemeinde Köniz; Sekretärin ist Elisabeth Bessard, von Le Châble, Gemeinde Bagnes, in Köniz; Kassierin ist Frieda Sutter, von Hellsau, in Bern (alle neu). Domizil: Lindenweg 9.

Bureau Biel

22. Mai 1975.

Arbeitslosigkeits-Stiftung der Henri Hauser A.G., in Biel (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1961, S. 979). Hans Miescher ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Mai 1975.

Mikron Pensionskasse, in Biel (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1650). Ulrix Sacher und Christoph Günter sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Walter Naef, von Oberhelfenschwil SG, in Biel, und Ernest Hofmann, von Grossfallsort, in Hauterive NE. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

Bureau Büren an der Aare

27. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Atem S.A., in Büren an der Aare (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 53). Günter Fankhauser ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als zweiter Vertreter der Stifterfirma gewählt: Gerd Stockfleth, deutscher Staatsangehöriger, in Büren a. d. A. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Fred Erlacher, Präsident, wohnt nun in Orvin.

27. Mai 1975.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Britix Watch Co. S.A., in Lengnau b. Biel (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1961, S. 215). Diese Stiftung wurde durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 14. März 1975 aufgehoben. Sie wird von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1975.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Hansjörg Gilomen, Onsa Watch, in Lengnau bei Biel (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1961, S. 52). Nachdem die Stiftung durch Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 14. März 1975 aufgehoben wurde, wird sie von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Erlach

20. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Peter Hefti, in Ins. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. März 1974 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma oder für deren Hinterbliebene im Falle von Alter, Krankheit, Unfall oder Invalidität usw. gemäss Stiftungsurkunde und Abänderung vom 7. April 1975. Die Verwaltung erfolgt durch den Stiftungsrat, der aus mindestens drei Mitgliedern besteht. Ein Mitglied ist aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer durch diese zu bestimmen. Alle übrigen Mitglieder ernannt die Stifterin. Dem Stiftungsrat gehören an: Peter Hefti, von Schwanden GL, in Ins, Präsident, und Margrit Hefti geb. Schönbächler, von Schwanden GL, in Ins, Sekretärin, als Vertreter des Arbeitgeber, und Vicente Alvarez, spanischer Staatsangehöriger, in Ins, Vizepräsident, als Vertreter der Arbeitnehmer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: bei der Stifterfirma, Reststockweg, 3232 Ins.

Bureau Fraubrunnen

21. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma «Werner Schölly», in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1965, S. 2615). Durch Beschluss des Stiftungsrates und mit Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 10. 4. 1975 ist der Name der Stiftung geändert worden in **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Schölly AG, Carrosserie & Spritzwerk**. Ernst Messerli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau de la Neuveville

22 mai 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Salem S.A., à La Neuveville. Fondation constituée selon acte authentique du 7 mars 1975. Elle a pour but l'octroi de secours ou contributions: au travailleur en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage du travailleur lui-même; au travailleur, en cas de maladie, accident ou invalidité de son conjoint, de ses enfants mineurs ou incapables de travailler, ainsi que d'autres personnes étant à sa charge; en cas de décès du travailleur, au conjoint survivant ainsi qu'aux personnes dont il assumait la charge, entièrement

ou pour la part principale, au moment de son décès. A défaut des bénéficiaires précités, le capital représenté par les cotisations personnelles du défunt, ou la contre-valeur, reviendra, sans intérêt, aux descendants du travailleur à ses père et mère, ses frères et sœurs ou aux enfants de ces derniers; au travailleur, pour l'éducation ou la formation professionnelle de ses enfants; pour l'entretien et l'exploitation de maisons affectées à des œuvres sociales ou d'autres installations semblables en faveur du personnel. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois membres nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. Le conseil d'administration de la maison fondatrice désigne un ou deux contrôleurs. La fondation est engagée par la signature individuelle du président et la signature collective à deux des autres membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de William Mosimann, de Sumiswald BE, à La Neuveville, président; Igino Sala, de Tramelan BE, à Bienne, secrétaire, et Rinaldo Chillante, de Herisau AR, à La Neuveville, membre. Adresse de la fondation: Rue Montagu 18 b, en les bureaux de Salem S.A.

Bureau Nidau

23. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der ESSA Maschinenfabrik AG, in Brügg (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1973, S. 2059). Georg Scherz ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Ersparniskasse von Konolfingen in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 94 vom 22. 4. 1972, S. 1020). Die Unterschrift von Hermann von Tobel ist erloschen. Neu zeichnet Ulrich Jenzer, von Thun, in Langnau i. E., kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

23. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der BONA FIDE Revisions- und Treuhänder AG, in Thun. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 26. März 1975 und Nachtrag vom 6. Mai 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an dem überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; fehlen diese Begünstigten, so fällt das aus den eigenen Beiträgen des Verstorbenen geäußerte Kapital (ohne Zins) und der entsprechende Gegenwert an seine Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und den Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch Hans Alfred Laengin, von Basel, als Präsident, und Dora Klara Laengin geb. Wüthrich, von Basel, als Sekretärin, beide in Thun. Präsident und Sekretärin führen Einzelunterschrift. Domizil der Stiftung: Henri Dunant-Strasse 11, c/o BONA FIDE Revisions- und Treuhänder AG.

Luzern – Lucerne – Lucerna

22. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Besser AG, in Luzern, Bahnhofplatz 3 (bei der Stifterfirma), 6000 Luzern. Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 16. 4. 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 Mitglieder, davon wird eines von den begünstigten Dienstpflichtigen aus ihrer Mitte gewählt. Präsident: Luis Arias, Bürger der USA, in Luzern. Aktuar: Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich. Der Präsident zeichnet einzeln, der Aktuar kollektiv zu zweien.

26. Mai 1975.

Fürsorge-Fonds Berndorf Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1969, S. 1121). Dr. Hermann Schobesberger und Niklaus Amrein sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Otto Peterzell, österreichischer Staatsangehöriger, in Braunau (Oe). Neues Mitglied ist Fred Pothhof, von Hombrechtikon und Zürich, in Meilen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwytz – Svitto

26. Mai 1975.

Hilfs-Fonds der Fabrik Roos Wollerau, in Wollerau (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1974, S. 1224). Die Unterschrift von Kassier Josef Bachmann ist erloschen. Die Stiftung wird nun durch Adelfer Fässler, von Untereggen, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Kassier des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten vertreten.

Zug – Zoug – Zugo

27. Mai 1975.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Stärke AG, in Zug, Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und unverschuldeter besonderer Notlage (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3749/50). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 11. November 1974, bestätigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kantons Zug vom 19. Dezember 1974 ist diese Stiftung aufgelöst. Sie wird infolge Übernahme durch die «Personalstiftung der Bossard-Holding AG», in Zug, im Handelsregister gelöscht.

Freiburg – Fribourg – Friburgo**Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

23 mai 1975.

Fondation Pro Gruyères, à Gruyères. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 4 septembre 1963 une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but: de rassembler et d'administrer les moyens fournis par des collectes publiques ou privées, tant auprès des corporations que des entreprises ou des personnes privées, en vue d'une restauration selon les règles de l'art et de la sauvegarde du site de Gruyères; d'exécuter les travaux de restauration et de contribuer financièrement aux frais des restaurations entreprises par les propriétaires d'immeubles ou par la Commune et la Paroisse de Gruyères, sous le contrôle de la commission cantonale des monuments et édifices publics, ainsi que d'aider à la sauvegarde du site; de contribuer à la protection durable de l'ensemble du site de Gruyères. La gestion de la fondation est confiée à

un conseil de fondation composé d'au moins sept membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux de son président ou de son vice-président et d'un membre du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Max Aebischer, d'Heiterried, à Fribourg, président; M^r Jacques Morard, de Gumefens, à Gruyères; Arist Rollier, de Nods et Berne, à Berne; Othmar Büchi, d'Ettenhausen TG, à Fribourg; M^r Jacques Remy, de Charney, Bulle et Fribourg, à Fribourg; Louis Pagé, de Châttonay, à Romont; Gustave Robadey, de Lessoe, à Bulle. Adresse: Secrétariat communal de Gruyères.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 mai 1975.

Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de cadre de la menuiserie Collaud S.A., à D o m d i d i e r. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique du 7 mai 1975, une fondation. Elle a pour but de prémunir les membres du personnel de cadre de la menuiserie Collaud S.A., individuellement désignés comme tels par l'entreprise, contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. En outre, des secours peuvent être attribués aux membres du personnel de cadre actifs ou déjà retraités, ainsi qu'à leurs survivants, au cas où ils se trouveraient dans des difficultés financières dont ils ne seraient pas responsables, par suite de maladie, accident ou chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres dont un nommé par l'assemblée du personnel de cadre de l'entreprise. Le conseil de fondation désigne l'organe de contrôle. Alfred Collaud, de St-Aubin, à D o m d i d i e r est président du conseil. Il signe individuellement. Adresse: c/o Menuiserie Collaud S.A., 1564 Domdidier.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

22 mai 1975.

Wohlfahrts der Bally Schubfabriken AG., in Schönenwerd, Stiftung (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1975, S. 348). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes der Verwaltungskommission Josef Feremutsch ist erloschen. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten wurde erteilt an das neue Mitglied der Verwaltungskommission Max Hürzeler, von Gretzenbach, in Däniken.

23. Mai 1975.

Fürsorgekasse der Inox AG., in Olten, Stiftung (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1968, S. 1932). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Karl Biedermann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates, Richard Hug, von Trimbach, in Winznau.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. Mai 1975.

Stiftung des Kaninchenzüchterverbandes beider Basel für die Erhaltung und Förderung der Kaninchenzucht, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1962, S. 2056). Unterschrift August Glättli, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Johann Hartmann, von Wittenbach, in Basel, Stiftungsratsvizepräsident.

21. Mai 1975.

Bernhard Riggensbach-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1964, S. 2296). Unterschriften Willy Maurer, Kuratoriumspräsident; Emma Sutter, Kuratoriumsrechnungsführerin, sowie Pfr. Martin Schwarz und Pfr. Bernhard Roos, beide Kuratoriumsmitglieder, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Ernst Peterli, von Wil SG, in Bottmingen, Kuratoriumspräsident; Theodor gen. Theo Schäublin, von Basel, in Riehen, Kuratoriumsrechnungsführer; Pfr. Werner Steiger, von Büren, in Basel, Kuratoriumsmitglied, und Pfr. Hans Färber, von Chrur und Tamins, in Riehen, Kuratoriumsmitglied.

22. Mai 1975.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Lüdin & Cie. AG., in Basel (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1971, S. 1959). Domizil nun: Riehenstrasse 6 (bei Lüdin & Cie. AG.).

23. Mai 1975.

Allgemeiner Fürsorgefonds der Maschinenfabrik Burckhardt, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1969, S. 2638). Unterschrift Eugen Wolpert, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Aggeler, von Mels, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

27. Mai 1975.

Anlagestiftung für schweizerische Personalvorsorgeeinrichtungen, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2075). Unterschrift Dr. Franz Schmitz, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift Dr. Kurt Schneider, Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen, in Basel, Stiftungsratspräsident. Alfred Buttschardt, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Geschäftsführer zu zweien.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

27. Mai 1975.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Hans Heid AG, bisher in Münschenstein (SHAB Nr. 77 vom 1. 4. 1972, S. 833). Aenderung der Stiftungsurkunde: 23. April 1975, mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 2. Mai 1975. Sitz nun in Teukenen, Hauptstrasse 26 (bei der Stifterin). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Hans Heid, Präsident; Annemarie Heid-Sutter und Hans Goldinger. Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder neu: Kurt Mayer, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen BRD, Präsident mit Einzelunterschrift; Adolf Binggeli, von Rüschegg BE, in Frick, Aktuar, und Hugo Steiner, von Au bei Fischingen, in Binningen, letztere zwei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Mai 1975.

Hans Obrist-Stiftung, in Reinach BL (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1967, S. 67). Aenderung der Stiftungsurkunde: 28. April 1975, mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 23. Mai 1975. Stiftungsrat nun mindestens 3 Mitglieder. Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Melanie Alpstäg, Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Emil von Arb, von Neuendorf SO, in Pfeffingen, und Roland Strebel, von Mägenwil AG, in Basel.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

27. Mai 1975.

Stiftung + GF+ Hans, in Schaffhausen (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1973, S. 2128). Die Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Paradises-Untersehärlatt TG (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1975, S. 1426) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell A.-Rb. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

26. Mai 1975.

Personalvorsorge-Stiftung Ernst Schoop AG, Bnchdruckerei, Urnäsch, in Urnäsch (SHAB Nr. 150 vom 29. 6. 1968, S. 1417). Manfred Burkhardt ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Eduard Kobelt, von Marbach SG, in St. Gallen, Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

22. Mai 1975.

Wohlfahrtsstiftung der Firma Ernst Schürpf & Co. A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1973, S. 1466). Die Unterschrift von Franz Alder, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Karl Meier ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt Charles Curschellas, von Rueun GR, in St. Gallen.

22. Mai 1975.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Transport Consultants AG, in Rapperswil SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Mai 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder: Wilfried T. Lüthi, von Thundorf TG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Brian Houston, amerikanischer Staatsangehöriger, beide in Montagnola TI, und Christa Darmstadt, deutsche Staatsangehörige, in Lugano TI, letztere beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsdomicil: bei der Stifterfirma, neue Jonastrasse 61, bei i. loc. A. Künzle.

23. Mai 1975.

Dr.-Rau'sche Medizinallstiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2857). Dr. Gustav Rau, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Abeokuta, Nigeria.

23. Mai 1975.

Dr.-Rau'sche Kunststiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2857). Dr. Gustav Rau, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Abeokuta, Nigeria.

23. Mai 1975.

Personalvorsorge-Stiftung der Autronic AG, in Jona SG (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1975, S. 773). Neues Verwaltungsdomicil: bei der Stifterfirma, Buechstrasse 31.

Graubünden — Grisons — Grigioni

22. Mai 1975.

Personalvorsorge-Stiftung der Tarasp-Schuler Gesellschaft und der A.G. Grandhotel Tschuggen, Arosa, in Chur (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1975, S. 633). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, vom 23. 4. 1975 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Firmenname: Personalvorsorge-Stiftung der Tarasp-Schuler Gesellschaft. Die übrigen Aenderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Aargau — Argovie — Argovia

22. Mai 1975.

Ergänzungs-Versicherung der Ringier-Gruppe, in Zofingen. Domizil: Florastrasse 4, bei Ringier & Co. A.G. Neue Stiftung gemäss Stiftungsurkunde vom 1. April 1975. Zweck: Verbesserung der Alters-, Invaliden- und Hinterlassenen-Vorsorge für Arbeitnehmer der Ringier-Gruppe, welche wegen der Begrenzung des Besoldungsmaximums ihrer Pensionskasse nicht entsprechend ihrem Einkommen versichert sind. Zur Erreichung ihres Zweckes kann die Stiftung Versicherungsverträge abschliessen und/oder eigene Kassen errichten. Organe: der aus mindestens 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Stiftungsrat: Präsident: Werner Meier-Fausch, von Obfelden ZH, in Zollikon ZH (Vertreter der Stifterin); Vizepräsident: Dr. Ernst Bleuler, von Herriberg ZH, in Zofingen (Vertreter der Stifterin); weitere Mitglieder: Christoph Ringier-Kneubühler, von und in Zofingen (Vertreter der Stifterin); Hans Nauer-Tenger, von Herisau AR, in Aarburg AG (Vertreter der Arbeitnehmer); und Walter Schäfer-Spescha, von Basel, in Kaiseraugst AG (Vertreter der Arbeitnehmer). Sie zeichnen kollektiv zu zweien, die Vertreter der Arbeitnehmer jedoch nicht unter sich. Zum Geschäftsführer (ausserhalb des Stiftungsrates), mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Hugo Andres-Hillmer, von Bargaen BE, in Zofingen.

23. Mai 1975.

Personalvorsorge-Fonds der Wisä-Gloria-Werke A.-G., in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1967, S. 3899). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Hans Sandmeier ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Max Bubofer von Mellenthin, von Reinach AG, in Lenzburg.

23. Mai 1975.

Fürsorgefonds der Firma Huber & Co. A.G. Bandfabrik, in Oberkulm, Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1965, S. 3254). Der unterschrittsberechtigte Präsident Walter Huber-Brändli ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Protokollführer Walter Huber-Meier ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue, einzelunterschriftsberechtigte Aktuarin ist Nelly Huber-Meier, von und in Oberkulm.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

21. Mai 1975.

Fürsorge-Stiftung der Jakob Brüllmann Söhne Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1970, S. 1364). Otto Frischknecht, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Günther Kaiser, von Oberwil im Simmental, in Bottighofen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

22. Mai 1975.

Stiftung für Angestelltenfürsorge der Weberei Sirmach, in Sirmach (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1965, S. 2333). Hans Heinrich Ritter, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Andreas Nussle, von Benken SG, in Sirmach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

22. Mai 1975.

Wohlfahrtsfonds der Weberei Sirmach, in Sirmach (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1965, S. 2333). Hans Heinrich Ritter, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Andreas Nussle, von Benken SG, in Sirmach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

22. Mai 1975.

Altersfürsorgefonds der Weberei Sirmach, in Sirmach (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1965, S. 2333). Hans Heinrich Ritter, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Andreas Nussle, von Benken SG, in Sirmach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

26. Mai 1975.

Personalvorsorge-Stiftung der Firma Alfred Wiedemann, in Amriswil (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1962, S. 1248). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 18. Dezember 1974 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun Personalvorsorge-Stiftung der Firma Wiedemann AG.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

22 maggio 1975.

Fondazione comune della Ticino-Vita (Gemeinschaftsstiftung der Ticino-Leben) (Fondation commune de la Ticino-Vie), in Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile dell'8 aprile 1975, una fondazione. Scopo: facilitare alle ditte affiliate la previdenza a favore dei propri dipendenti, nonché dei loro superstiti mediante la concessione di prestazioni in caso di vecchiaia, di morte e d'invalidità, conformemente al regolamento speciale elaborato per ogni relativo gruppo. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da almeno 3 membri, nominati dalla Ticino-Vita, che designa pure il presidente e l'ufficio di revisione. Il consiglio d'amministrazione è attualmente composto da: Max Strozzi, da Biasca, in Lugano, presidente; Geert Marro, da Planfayon FR, in Viganello, membro, e Mario Crivelli, da Ligonetto, in Pregassona, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito via della Posta 4, presso Ticino Società d'assicurazioni sulla vita.

26 maggio 1975.

Fondo di previdenza per il personale della S.A. Al Corredo Stefano Colombo e Co., in Lugano (FUSC del 13. 4. 1957, N° 87, p. 1010). Carlo Colombo, già presidente, e Luigi Biancardi, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: Renzo Colombo, già vice-presidente ora presidente; Luigi Alfieri, da Bellinzona, in Lugano, vice-presidente; Bruna Stamboni, da ed in Sala Capriasca, membro, tutti con firma collettiva a due.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau Lausanne

21 mai 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Zanchi-Vins S.A., à Lausanne. Antonio Zanchi (président inscrit) signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Jean Zanchi, d'Italie, à Lutry, secrétaire; Jacques Bertholet, de Rougemont, à Lausanne, et Willy Blanchet, de Cully et Lutry, à Cully, sont nommés membres du conseil d'administration. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire entre eux, ou de l'un d'eux avec un autre membre du conseil.

21 mai 1975.

Fondation Docteur Auguste Widmer, à Lausanne, encourager et favoriser des études cliniques et expérimentales dans le domaine de la médecine interne (FOSC du 9. 2. 1974, p. 393). La signature du président Paul Turin et de Gérard Favez, démissionnaires, est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du président Henri Cugny, de Ferreyres VD, à La Sarraz.

Bureau de Morges

26 mai 1975.

Fondation Jean-Pierre H. et Emmy Wassermann, à St-Sulpice (FOSC du 15. 2. 1969, p. 364). La signature du secrétaire Henri Crucion, démissionnaire est éteinte. Les membres du conseil avec signature collective à deux: Rosemarie Wasserman, de Lausanne, à Echichens; Maurice Kliffer, de Täuffelen BE, à Lausanne, secrétaire. Le président du conseil est René Wasserman et non pas «René Wassermann».

26 mai 1975.

Caisse de retraite en faveur du personnel de Roth et Sauter S.A., à l'Enseigne du Verseau, à Denges (FOSC du 3. 5. 1975, p. 1204). Max-François Roth, est actuellement domicilié à Féchy.

26 mai 1975.

Fonds de prévoyance en faveur des cadres de Roth et Sauter SA, à Denges (FOSC du 3. 5. 1975, p. 1204). Max-François Roth est actuellement à Féchy.

26 mai 1975.

Fondation Rodolphe Rotb-Trüb, à Denges (FOSC du 3. 5. 1975, p. 1204). Pierre Sauter, de Zurich et Morges, est actuellement domicilié à Reverolle; Félix Monnier est actuellement domicilié à Lutry.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 mai 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Fehr et Cie, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9. 3. 1974, N° 57, p. 658). Par suite de démission, Nelly Fehr ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est radiée.

Bureau de Neuchâtel

26 mai 1975.

Fonds Charles-Alfred Michel, à Neuchâtel, subvenir par les intérêts du capital de dotation aux besoins de l'institution des colonies de vacances à Bellevue (FOSC du 15. 2. 1947, N° 38, p. 464). La signature de l'administrateur Pierre Quinche est radiée. Sam Humbert, du Locle, à Neuchâtel, est nommé administrateur avec signature individuelle.

Genève — Genève — Ginevra

Rectification.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Cap-Sogeti SA (FOSC du 31. 5. 1975, p. 1499). Adresse: 8c, avenue de (et non du) Champel, chez Cap-Sogeti SA.

23 mai 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Cinégram Société Anonyme, à Genève (FOSC du 13. 7. 1974, p. 1936). Les pouvoirs de Rosanne Paoli sont radiés. Bernadette Pillon, de France, à Chalex (Ain, France), membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

23 mai 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gestronle SA, à Carouge (FOSC du 13. 10. 1973, p. 2759). Les pouvoirs de Jean-Louis Maffessoli sont radiés. Gabrielle Lesne, de France, à Ballaison (Haute-Savoie, France), membre et secrétaire du conseil signe collectivement à deux.

23 mai 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Maurice Rivollet, à Genève, fondation (FOSC du 16. 1. 1960, p. 161). André Roh, membre du conseil, nommé président, continue à signer individuellement. Paul Boschung, de Bellegarde FR, à Lancy, membre du conseil, signe collectivement à deux.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Grand-Lancy: Schiazza Ana-Maria Bamasac Import d'articles de maroquinerie 12-22818. Grandvaux: Maculotti Elio et Anne-Marie 10-45087. Gränichen: Heuberger Emil jun. 50-30314. Holliger Max 50-30330. Huber E. Radio TV 50-17895. Imfeld Willy 50-30323. Ott Marlies 50-30321. Grenchen: Dellsperger-Lenz Walter u. Lore 45-15970. Ducommun Veronica 45-15934. Guyan Andreas 45-15992. Liechti Camelia 45-15950. Müller-Schenk Hansruedi u. Lotti 45-15987. Nicoletti Sonja 45-15938. Sallaz Andreas 45-16004. Schlup-Vuilleumier Willi u. Beatrice 45-15936. Uebelhart Silvia 45-16005. Vuilleumier Marcel 45-15980. Walter Margrit 25-43355. Grens: Ravay-Tecon Jean-Pierre et Nicole 12-21819. Grossschötter: Stettler Hanspeter 34-8438. Grünigen: Kummer & Wettstein 87-944. Schilling Johanna 87-5523. Gudo: Micheli Daniela 65-13882. Guggisberg: Hostettler Albert Kieswerk Guggersbach 30-27572. Güzümli: Lüscher Edwin Masch. Leichter 30-59903. Günsberg: Hess-Wyss Manfred u. Lotti 45-15989. Schmalbauer-Lewandowski Horst u. Rosmarie 45-15922. Gutnandigen: Kehofer Reinhard PTT Monteur 82-9583. Schwaninger Hans Rudolf Sanitärinstallateur 82-9593. Guttannen: Kläsi-Krähenbühl Werner und Marianne 34-6736. Gwatt (Thun): Bernet-Siegrist Christian und Ely 34-6739. Hägendorf: Bürgi Kurt 46-12350. Hägglingen: Gatti Giuseppina 50-30320. Haldenstein: Gasser Ely 70-17580. Münger-Hug Ernst 70-17575. Hallau: Fleckviehzuchtgenossenschaft 82-5435. Hasle-Rüegsau: Zürcher Ernst sen. 34-5680. Hätzingen: Walker Rosmarie 87-8152. Hanpflwil: Fischer Margrit 90-35106. Hauterive: De Rosa Beniamino 20-18616. Hauteville: Choquer mixte Favon 17-9449. Heerbrugg: Brändle-Textil Wirkeri Strickerer 90-20743. Heimenschwand: Weiger Ursula 34-6746. Henggart: Fehr-Walli Fritz u. Lydia 84-23177. Henniez: Krieger Jean-François et Nicole Seigneux 10-54868. Herisau: Frischknecht Stephan 90-35103. Kobelt Peter 90-35110. Hermrigen: Möri-Ritter Walter und Vreni 25-43354. Zahn Hermann und Erika 25-31485. Herzogenbuchsee: Tischtennisclub 49-3320. Hiltferingen: Scheidegger Max und Paul Chäsübüsi 34-3555. Hünibach: Abbühl Marianne 34-8433. Hinwil: Aeberli-Peter F. und Ch. 17-96939. Ref. Kirchenpflege Hinwil Spengdurtverwaltung 80-33389. Seelsorger-Ausbildung Dritter Weg Kath. Priesterkapitel des Kts. Zürich 80-15770. Hirschthal: Suter-Hauri Fritz 50-30326. Hitzkirch: Liberale Partei 60-13194. Hombrechtikon: Bechtiger Ruth 17-96977. Frei-Omlin F. und M. 17-96949. Garcia Bernardino 17-96931. Horgen: Dähler-Sturzenegger W. und G. 17-97057. Ewert Bernd 17-96948. Hörli: Häuser-Schäuble Ernst u. Frieda 84-22547. Hundwil: Fässler Hansjuri 90-35087. Inkwil: Gallati-Schneider Fridolin und Nelly 49-5719. Jonat: Altweg-Maurer A. und M. 87-5522. Capellini Angelo 17-96945. Jongny: Girod Marie-Louise 18-8950. La Joux FR: Cboeur mixte L'Espérance 17-9446. Kätsenmatt: Kern-Benz F. und E. Dr. 40-50443. Kaltrbrunn: Jud Hermann 87-5528.

Küenerkinder: Schweizer Walter 46-12358. Kappel am Albis: Frick-Limacher H. und G. 17-96922. Kermerried: Hess-Reusser Markus und Marianne Zauggenried 25-17317. Kileberg ZH: Rohrer Roland 17-96901. Kirebberg BE: Berger Alfred 34-3556. Kunz Walter 34-567. Kleindöttingen: Windhund-Rennverein Kleindöttingen WRK 50-17888. Klingnau: Maia Ludwig u. Marianne 50-30303. Kloten: Brandenberger Bruno Handharmonika-Schule 17-97026. Confrérie de la Marmite Jet-Chuchi 80-52637. Käser-Birri P. und U. 17-96890. Lambrieger Rolf 17-96906. Kollbrunn: Hostettler Judith 84-23486. Kölliken: Samariterverein 50-17903. Konolfingen Dorf: Frei Ernst Konstruktionsbüro 34-3557. Koppigen: Lüdi Alban Willadingen 34-6735. Schütz Ulrich 34-6738. Krenzlingen: Ritter Ruedi 85-9256. Stüssi Aegidius 85-9254. Kriegstetten: Angerer-Brechbühler Laurentius u. Sonja 45-15964. Skraban-Ryser Verena 45-15923. Künsnacht ZH: Fietz Christina 17-96813. Laager Peter 17-96912. Troku AG 80-10358. Küssnacht am Rigi: Heller Christian 60-43301. Küttigen: Jägg Werner 50-30321. Lamböing: Cachin-Savioz Jean-Pierre et Odette 25-18625. Erismann Laurent 25-43322. Perrenoud Michel 25-43322. Racine Reynold et Suzanne 25-43321. Racine Roger 25-43328. Richard Eric 25-40910. Richard Jacques 25-43330. Sprunger Marc 25-43334. Sprunger Marcel 25-43325. Sprunger Norman 25-41153. Thomet Jean-Pierre 25-43324. Le Landeron: Cosandier Georges 25-43338. Grage Hubert 25-43333. Luciani Mario 25-43346. Perrenoud Denis 25-43326. Queloz Pierre-André 25-43342. Racine Marialdo 25-40589. Ragni Mario 25-43344. Roth Jean-René 25-43340. Matij-Just Willy et Yvonne 25-43336. Stadelmann Pierre 25-43331. Langendorf: Aegerter-Arm Alfred u. Annamarie 45-15982. Braig-Köhler Karl u. Antonia 45-15988. Schmid-Burkhalter Heinrich u. Julia 45-15971. Langenthal: Danzeisen-Amacher Robert und Hilde 49-5720. Hirsig Erwin 49-5718. Langnau am Albis: Bredero Jan 17-97028. Huber-Engeli M. und R. 17-96854. Perlungier O. Garage 80-21334. Rebmann-Gamper K. und A. 17-96862. Lanfen: Fuchs Roland Lehrling 40-50972. Wyss Hans Rudolf Postbeamter 40-46049. Lausannen: Ascoli Marie-France 10-45110. Association faitière suisse des professionnels de la danse 10-4148. Blanc-Pillonez Charles et Madeleine 10-45108. Bohnenlust Frédéric 10-45094. Bolomey Germaine 10-50165. Bonnard Jacques 10-52549. Boucher Gérard 10-45111. Bucher Hansruedi 10-55817. Burgin Françoise 10-56646. Buttet Marie-Claude 10-45100. Calzolari Aldo 10-45118. Chevalley Daniel 10-50430. Clément Chantal 10-59778. Confrérie des bons vivants du trou de CHUV 10-22587. Corbaz Michèle 10-53583. Croset Jean-François et Christiane 10-45109. Dupertuis George 10-60817. Dutoit Pierre et Françoise 10-45091. Fernandez Manuel et Haydée 10-54609. Gamboni Renzo et Maria 10-64202. Genillard Roger et Mireille 10-58130. Gobet Didier 10-45101. Guierrez Maria Angela 10-54442. Honsberger André 10-45095. Joly Pierre 10-53179. Luthi Ernest 10-52935. Marti Charlotte 10-45107. Marin-Duboux Henri et Irène 10-55419. Moyard Caille Anna 10-45092. North Michel 10-45099. Orchestre de Chambre de St-Paul 10-27889. Ostertag Hildegar 10-59690. Payot Antoinette 10-45083. Riboni Inès 10-64811. Rodriguez Eladio 10-50670. Rotzetter Jean-Marc 10-45106. Rufenacht Nelly 10-51946. Sandmeier Cécile 10-58465. Sauro Eda 10-54006. Schuler Othmar 10-51272. Section Lausanne du Pipe-club de Suisse 10-13702. Seuret Jean-Claude et Raymond 10-28603. Thévoz Francis Dr en médecine 10-30719. von Burg Christine 10-50461. Weber Hedy 10-62867. Weiss Georges 10-50910. Zeller Emil 10-58613. Lausen: Bürgin-Langensteiner K. und M. 40-46066. Lengnan b. Biel: Guggisberg-Schürch Marianne 25-43313. Renfer Kurt Gravuren 25-14540. Stucki Andreas und Erika 25-43363. Wägli Erich und Dora 25-4362.

Liebefeld: Krebs E. Kaufmann 30-24042. Liestal: Baumgartner Thomas Lehrling 40-52088. Furrer-Daumüller Heinz 40-46067. Gysler-Miesch H. und R. 40-46036. Maiorano Nunzio Lehrling 40-52058. Müller-Bühler R. und A. 40-46079. Schläpfer Beatrice Kindergärtnerin 40-46076. Stabenow Jutta Krankenschwester 40-46057. Lignères: Ischer René 25-43366. Lignères: Pittiri Maurizio Dr. 69-7398. Linden: Schindler Peter 34-8437. Locarno: Borioli Ermes e Amalia 65-13883. Botticelli Sandro 65-14073. Maggetti Gabriella 65-14072. Lonay: Manfroi Ioris et Daniela 10-45088. Lugano: Amministrazione Condominio Residenza Palace Cassarate 69-5917. CNEDI Cooperativa Nuove Edizioni Internazionali 69-5405. De Ambrogio Silvana 69-18084. Giambonini Paolo e Iva 69-18085. Oficina Laboral Española-IEE Bureau Social Espagnol 69-497. Pomarleanu-Musetescu Sorin e Stefania 69-18077. Luterbach: Schulbis-Chiaparelli Heinz u. Sylvia 45-15960. Luzern: Bachmann Walter Maler-Tapezierergeschäft 60-25288. Detling Kaspar 60-43305. Häller Maria 60-63066. Klima-Küng Luft- und Klimatechnik 60-15449. Krieg-Fausch J. u. T. 60-43302. Oficina Laboral Espanola-IEE Bureau Social Espagnol 60-7701. Peter-Schmid Karlheinz und Rosa 60-63069. Schlumpf Rudolf 17-96887. Schweiz. Blauring Bundesleitung 60-1208. Truffer Christian 60-42490. Waltenspül Karl Atelier für Gestaltung 60-4101. Willmann Urban 60-43300. Zwicky Angela 60-63067. Lyss: Feuerwehrverband des Amtes Aarberg 25-10845. Malters: Condimenta AG 60-1725. Mammern: Watterer Verena 85-9257. Männedorf: Bachofen René 17-97030. Mannoebach-Salenstein: Harder Marcel SBB-Angest. Salenstein 85-10666. Marin: Boudelier Roger 25-43320. Riera Amédée 25-43323. Simon Martial 20-16725. Matt: Elmer Verena 87-8160. Meilen: Spinner Lukas Pfarrer 80-31489. Meisberg: Papatzikakis Lazarus 25-43304. Melano: De Simone Giovanni 69-18072. Mendrisio: Arosio-Felicioni Alba 69-18087. Colombi Gian-Luigi c Yvonne 69-18080. Merenschwand: Fischer Elisabeth 17-96982. Mesocco: Jörg Rezio 65-13893. Mettmenstetten: Pascarella Giuseppe 17-96961. Wildberger Marcel 17-96970. Metzler: Meier Hansruedi Lehrling KTD 40-46115. Meyrin: Genillard Sylviane 12-61680. Sarteur Jacqueline 12-61795. Miège: Albrecht Jean-Louis plâtrerie peinture 19-4171. Milken: Rindlisbacher Hans-Ulrich und Ruth 34-6751. Minusio: Giacometti Aurelio e Noemi 65-8179. Martonni Federico e Elena 65-13880. Scascighini-Valsangiacomo Claudio e Yvonne 65-13901. Touring SA carrozzeria 80-18033. Mollis: Kamm Verena 87-5520. Monte Carasso: Grossi Marzio 65-13900. Montmagny: Fédération vaudoise des vigneronns section du Vully Constantine 10-943. Wullemmin Roland 10-45114. Montreux: Mirante Antonio et Carissima 10-58463. Moosseedorf: Aeschlimann Hans-Ulrich 34-6745. Handball-Club Untersektion Damen-Korbball 30-18033.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Swiss Jewel Co AG, Locarno

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 26. Juni 1975, 14.30 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Bern.

Tagesordnung:

- 1. Protokoll der Generalversammlung vom 11. Juni 1974. 2. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 4. Wahlen. 5. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1974 sowie der Bericht der Kontrollstelle sind vom 5. Juni 1975 an beim Sitz der Gesellschaft in Locarno zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt. Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis mit 16. Juni 1975 beim Büro der Gesellschaft in Locarno gegen Hinterlage der Aktien oder Depotscheine bezogen werden.

Locarno, den 1. Juni 1975

Der Verwaltungsrat

Rothornbahn und Scatlas AG, Lenzerheide

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 5. Juni 1975, im Restaurant Scharmoim, Lenzerheide.

ab 14.15 Uhr:

Kontrolle der auf den Namen lautenden Zutrittskarten und Austausch gegen anonyme Stimmkarten an der Talstation der Rothornbahn.

15.00 Uhr:

Ordentliche Generalversammlung.

Traktanden:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1974. 2. Verwendung des Reingewinnes 1974. 3. Entlastung des Verwaltungsrates. 4. Gondelbahnprojekt und Krediterteilung von Fr. 4,5 Mio. 5. Wahlen: a) des Präsidenten; b) von 11 Mitgliedern des Verwaltungsrates, wovon 3 Mitglieder auf Vorschlag der Gemeinden; c) der Kontrollstelle. 6. Anträge von Aktionären, die dem unterzeichneten Präsidenten bis spätestens 28. Juni 1975 schriftlich eingereicht sind: 7. Umfrage.

Namenaktionäre sind gebeten, die Zutrittskarten, die auf den Namen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre lauten und nur von diesen persönlich oder von schriftlich bevollmächtigten, im Aktienbuch eingetragenen Aktionären benützt werden können, bis spätestens 21. Juni 1975 bei Dr. Leo Fromer, Postfach 513, 4002 Basel, schriftlich zu bestellen.

Inhaberaktionäre sind gebeten, mit der Bestellung der Zutrittskarte (ebenfalls bis 21. Juni 1975 an die erwähnte Adresse) den Nachweis über ihren Aktienbesitz durch eine Bank oder, bei eigener Aufbewahrung, durch Bekanntgabe der Aktiennummer zu erbringen.

Lenzerheide, den 31. Mai 1975

Namens des Verwaltungsrates Der Präsident: Dr. Leo Fromer

Der Bericht der Kontrollstelle liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht durch unsere Aktionäre auf.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 19. Juni 1975, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Firma, Schaffhauserstrasse 125, Basel.

Tagesordnung:

- 1. Prüfung und Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung pro 1974. 2. Entlastung des Verwaltungsrates. 3. Bestimmung über die Verwendung des Reingewinnes.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können bis spätestens 16. Juni 1975 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, vom Schweizerischen Bankverein, Basel, von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, von sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken oder von der Verwaltung unserer Gesellschaft in Basel gegen Hinterlegung der Aktien bei diesen Stellen ihre Zutrittskarte verlangen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 9. Juni 1975 am Sitz unserer Verwaltung in Basel zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel) Olten

Einladung zur 80. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 23. Juni 1975, 11 Uhr, im Theatersaal des Stadttheaters, in Olten.

Tagesordnung:

- 1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle. Genehmigung der Jahresrechnung 1974/75. 2. Entlastung der Verwaltung. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Wahlen in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Kontrollstelle 1975/76. 6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft vom 13. Juni 1975 an aufgelegt und können auf Wunsch dort bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bis Dienstag, den 17. Juni 1975, bezogen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei allen Niederlassungen der vorgenannten Banken; ferner bei der Bank Leu AG in Zürich, Sarasin & Cie in Basel, der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich, der Solothurner Kantonalbank in Solothurn und Olten, der Solothurner Handelsbank in Solothurn und Olten sowie am Sitz der Gesellschaft in Olten.

Olten, den 22. Mai 1975

Für den Verwaltungsrat, Der Präsident: M. Kohn

Simmentalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 17. Juni 1975, um 14.15 Uhr, im Hotel «Hirschen», in Oey.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz des Jahres 1974.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1975.

Die Jahresrechnungen, die Bilanz und der Revisorenbericht liegen ab 6. Juni 1975 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11, in Bern und beim Bahnhofvorstand in Zweisimmen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden bei der vorgenannten Verwaltung oder vor Beginn der Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Bern, den 15. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

Sportbahnen Wiriehorn AG Diemtigtal

Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft

auf Freitag, den 13. Juni 1975, um 14 Uhr, im Berghaus Nüegg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 19. Juni 1974.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Kontrollstellenberichtes per 31. Dezember 1974.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht liegen ab 6. Juni 1975 am Sitz der Gesellschaft in Diemtigen zur Einsicht auf. Der Eintritt zur Generalversammlung ist nur gegen Ausweis möglich. Die Ausweiskarten für Namenkarten können bis und mit 10. Juni 1975 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Die Ausweiskarten für Inhaberaktien werden gegen gleichzeitige Hinterlegung der Titel oder eines Depotscheines einer Bank abgegeben.

Diemtigen, den 21. Mai 1975

Der Verwaltungsrat

Globus

Magazine zum Globus, Aktiengesellschaft, Zürich

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für die Periode 1974/75 kann gegen Abgabe des Coupons Nr. 31

mit Fr. 65.— pro Namen- bzw. Inhaberaktie, abzüglich 30 % Verrechnungssteuer = Fr. 45.50 netto

mit Fr. 13.— pro Partizipationsschein, abzüglich 30 % Verrechnungssteuer = Fr. 9.10 netto

ab 7. Juni 1975 bezogen werden. Die Vergütung erfolgt bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen nachstehender Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG

Zürich,
6. Juni 1975

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
Hans H. Mahler

165-S-7504

Rheinkraftwerk Albruck-Dogern AG, Freiburg i. Br.

Bekanntmachung gemäss § 106 AktG

Herr Professor Dr. Dr. Dr.-Ing. E. h. Heinrich Mandel, Essen, ist mit Wirkung vom 23. April 1975 aus dem Aufsichtsrat ausgeschieden.

Der Vorstand

Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz

Messieurs les actionnaires de Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz, sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 1^{er} juillet 1975, à 10 h. 30, chez Maître Chopard, Petit-Chêne 18, à Lausanne.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Augmentation du capital social de Fididacta Aktiengesellschaft de fr. 1 000 000.— à fr. 1 400 000.— par l'émission de 4000 actions nouvelles de fr. 100.— chacune, émises à 159%.
2. Constatation de la souscription intégrale de l'augmentation du capital social.
3. Constatation de la libération de l'augmentation du capital social à 50%.
4. Modification des statuts.
5. Divers.

Vaduz, le 6 juin 1975

Le conseil d'administration

Artra-Comma SA, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

vendredi 20 juin 1975, à 11 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

1. Démissions et nominations d'administrateurs.
2. Divers.

Le conseil d'administration

Zénith Time SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 18 juin 1975, à 10 h., au siège de la société, 34, Billodes, Le Locle.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 19 juin 1974.
2. Comptes et bilan au 31 décembre 1974, rapport du conseil d'administration et des contrôleurs aux comptes.
3. Délibérations et votations, décharge aux administrateurs.
4. Nominations d'administrateurs et des contrôleurs aux comptes.
5. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées par Zénith Time SA, 34, Billodes, Le Locle, contre remise au plus tard le 16 juin 1975 des titres ou justificatifs de propriété de ceux-ci.

Sont à la disposition des actionnaires aux bureaux de Zénith Time SA, au Locle, dès le 6 juin 1975, le bilan, le compte de pertes et profits au 31 décembre 1974, le rapport des contrôleurs aux comptes et le rapport du conseil d'administration.

Le Locle, le 6 juin 1975

Le conseil d'administration

Société immobilière de l'avenue Louis Ruchonnet A Société immobilière de l'avenue Louis Ruchonnet B Société immobilière de l'avenue Louis Ruchonnet C Lausanne

Les actionnaires de ces trois sociétés sont convoqués en l'étude des notaires Louis Grassmann & Florian Menétrey, à Lausanne, 2, rue du Lion d'Or, en

assemblées générales ordinaires

jeudi 19 juin 1975, à 11 h., pour la Société A, à 11 h. 15 pour la Société B, à 11 h. 30 pour la Société C.

A l'ordre du jour: Opérations statutaires.

Les bilans, comptes de profits et pertes, rapports de contrôleurs et des conseils d'administration seront mis à disposition des actionnaires au siège social, 2, rue du Lion d'Or, à Lausanne, dix jours avant la date fixée pour les assemblées.

Sous réserve de décisions des assemblées générales, les coupons N° 18 seront payables à partir du 20 juin à la caisse de l'étude de MM. Louis Grassmann et Florian Menétrey, notaires.

Une nouvelle feuille de coupons sera délivrée sur présentation et estampillage du corps des titres.

Lausanne, le 2 juin 1975

Les conseils d'administration

Legal & General Assurance Society Ltd

Avis de paiement du coupon N° 33 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a mis en paiement en Grande-Bretagne le 4 juin 1975, sur ses actions ordinaires, un dividende final pour l'exercice 1973/74 de P. 2,761 net.

Ce dividende est soumis à la source d'un «Tax Credit» de 35%. En vue d'éviter les doubles impositions, les bénéficiaires domiciliés en Suisse pourront demander le remboursement partiel de l'impôt suivant les nouvelles conditions de la Nouvelle Convention entre la Suisse et la Grande-Bretagne. Les actions de la société sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne depuis le 7 avril 1975 et en Suisse depuis le 10 avril 1975.

En conséquence, le coupon N° 33 des certificats au porteur émis par la Société Nominee de Genève est payable à nos caisses depuis le 9 juin 1975 à raison de:

fr. -1538 net par action

soit la contrevaletur de P. 2,761 net au cours de 5,75 moins les frais d'encaissement.

Genève, le 7 juin 1975

Ferrier Lullin & Cie
Pictet & Cie

Lombard Odier & Cie
Hentsch & Cie

Wir kaufen:

Baracken jeder Grösse

Lagerschuppen, Element-Bauten, Einstellhallen, Eisenkonstruktionen auf Abbruch gegen Barzahlung.

E. Hüttenmoser,
Abbruchunternehmung
9016 St. Gallen, Kesselhalde 65
Telefon 071 / 25 30 27

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Elfenbeinmotoren von 1/2-150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu buseral günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkzeitalgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG

Tel. (071) 85 28 33/34 - Telex Nr. 77838



Creditreform weiss mehr!

Auskünfte und Inkasso in aller Welt

Aarau	064/22 33 12 T
Basel	061/22 00 75 T
Bern	031/25 31 31 T
Biel	032/23 88 50 T
Biel	081/22 38 10
Chur	037/24 71 12
Freiburg	022/21 01 77 T
Genève	039/22 49 38
La Chaux-de-Fonds	021/22 21 14 T
Lausanne	091/7 3 18 21 T
Lugano	041/23 15 88 T
Luzern	039/33 35 15
Neuchâtel	052/25 98 07 T
Schaffhausen	065/23 20 33 T
Solothurn	071/24 19 51 T
St. Gallen	072/ 5 11 74 T
Weinfelden	052/25 88 07 T
Winterthur	042/21 22 92 T
Zug	01/28 94 00 T
Zürich	T = Telex

Inserate erschliessen den Markt

Schlechte Luft? Hier?

Anson Ventilatoren Rielo Klimageräte

helfen

Telefonieren Sie uns:

Anson AG, Zürich
Aegerstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem Elektrogeschäft

Ventilatoren jeder Art, Klimageräte, Dampfabzugshauben, Gebläse, Besencher, Entfeuchter, Luftreiniger, Lüftungsgrohe, Infrarotstrahler, Zeitschalter - von Anson AG, Zürich

Aufruf

Vermisst wird folgendes Sparheft Nr. 6 254.08 der Bank in Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee, mit einem Guthaben von Fr. 971.45.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Kasse in Herzogenbuchsee vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst dieses Sparheft als kraftlos erklärt wird (Art. 977, Abs. 2, OR).

Bank in Langenthal
Filiale Herzogenbuchsee



Werbegeschenk-Neuheiten

für Verkaufsstellen
Geschäftsöffnungen, Kunden, Jubiläen, Tagungen, Vereine, Personalanlässe, Weihnachten usw.
Permanente Ausstellung

Oscar Eberli AG, Zürich
Schneidgasse 119
Tel. 01 45 57 97